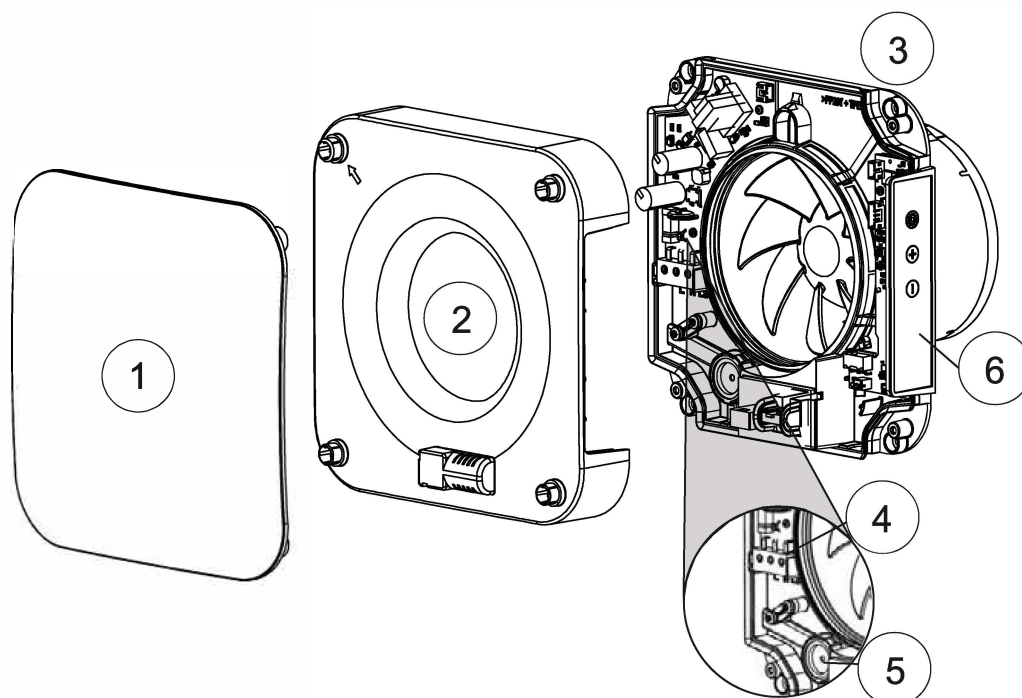


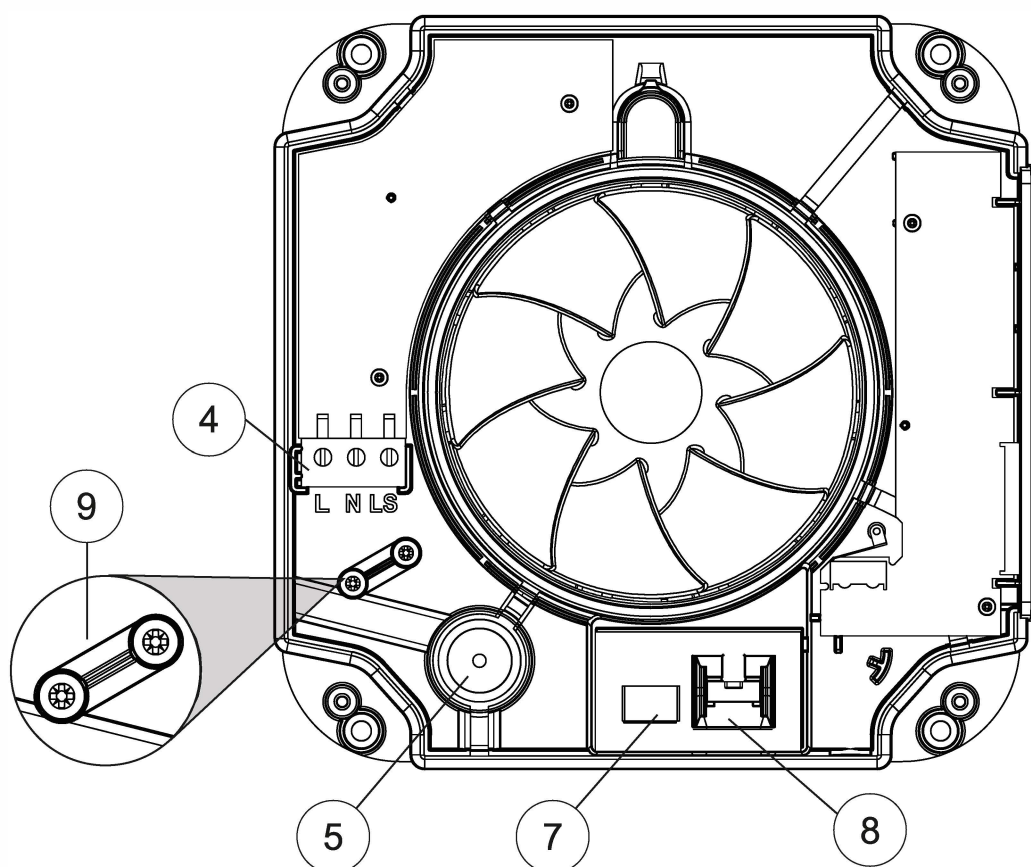


EcoAIR EVO

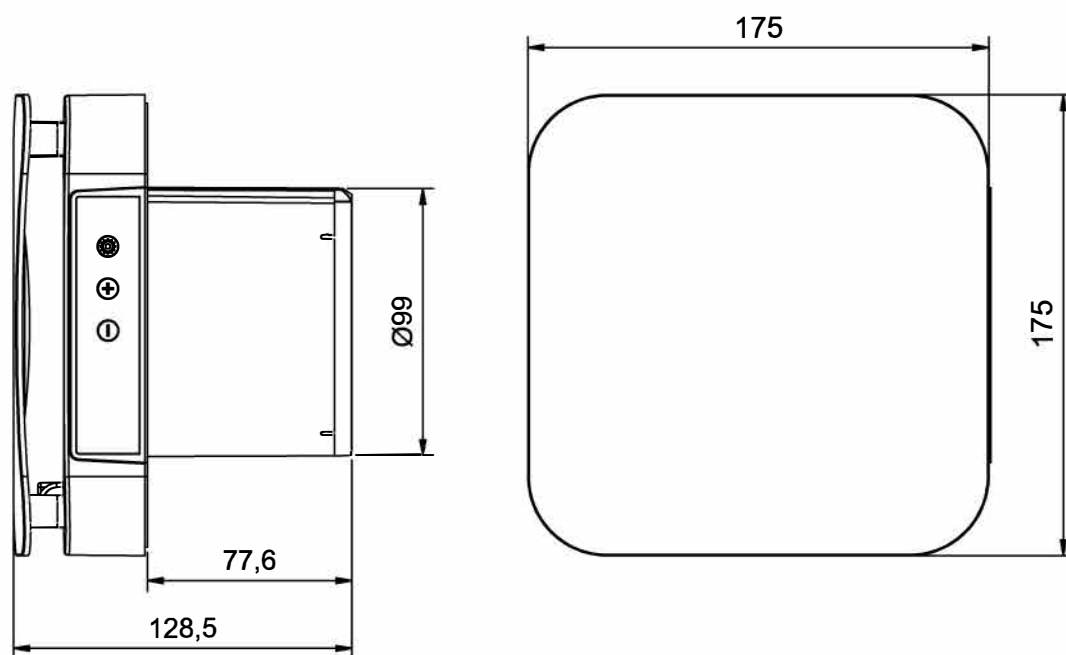




Obr. 1

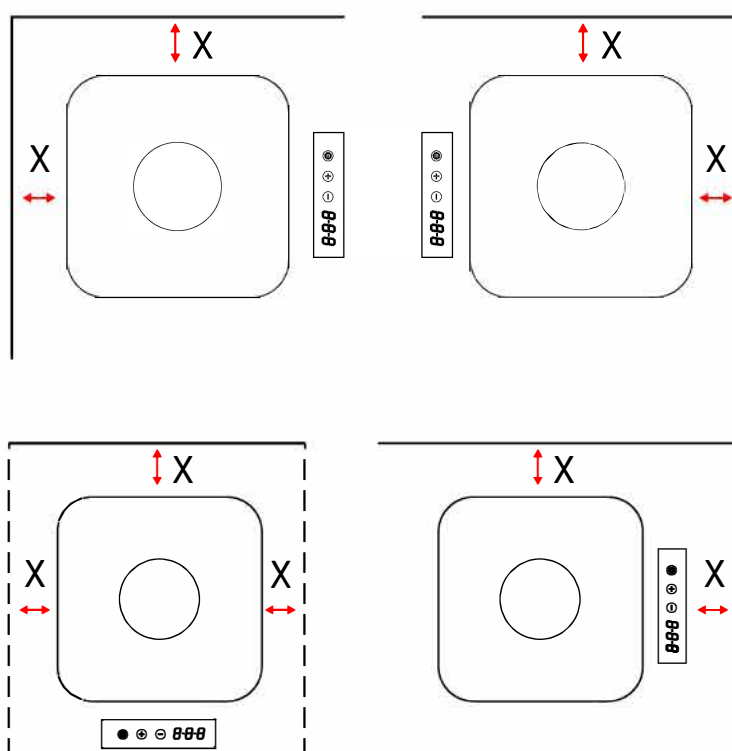


Obr. 2

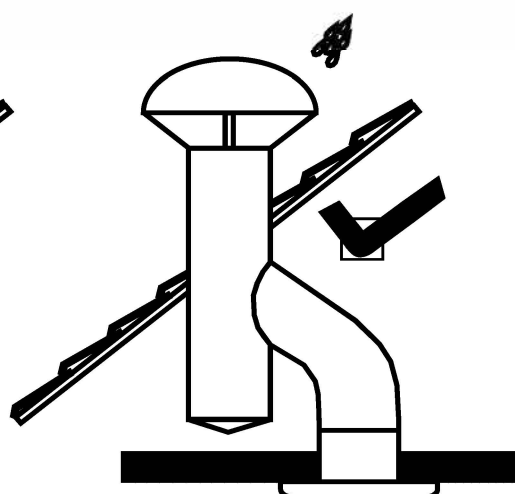
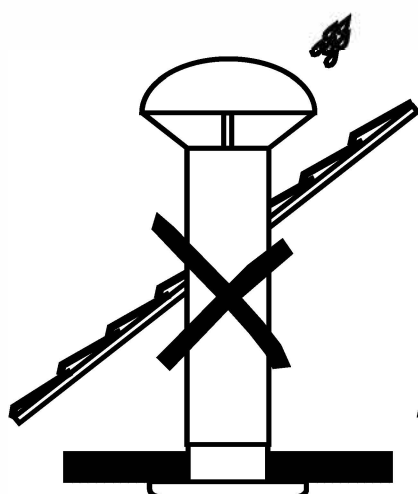
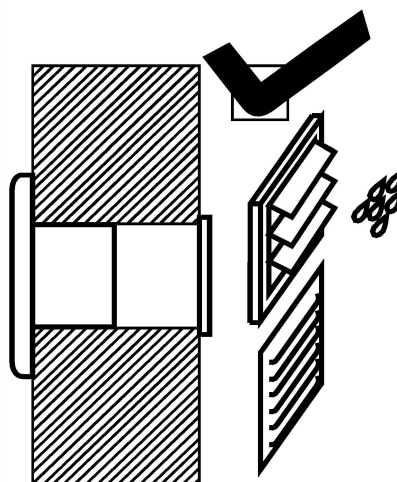
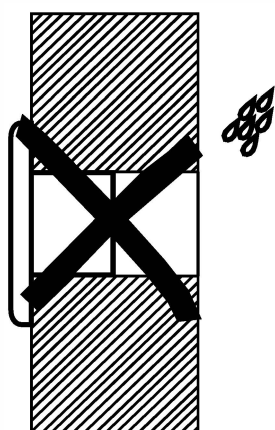
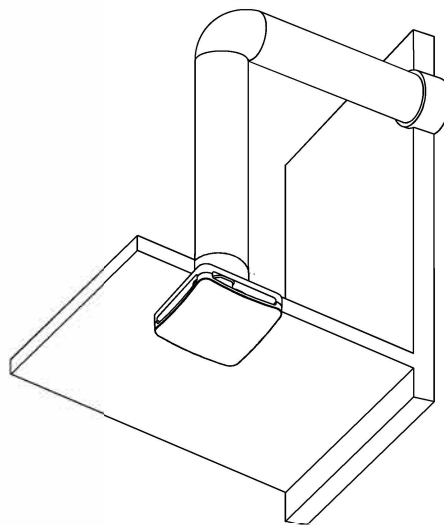
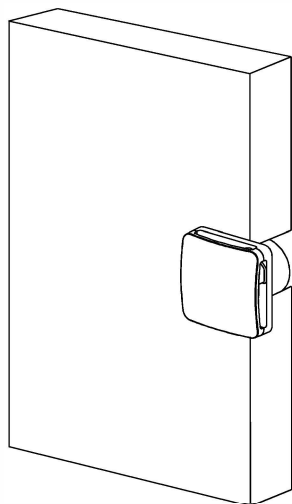


Obr. 3

Montáž X > 5 cm

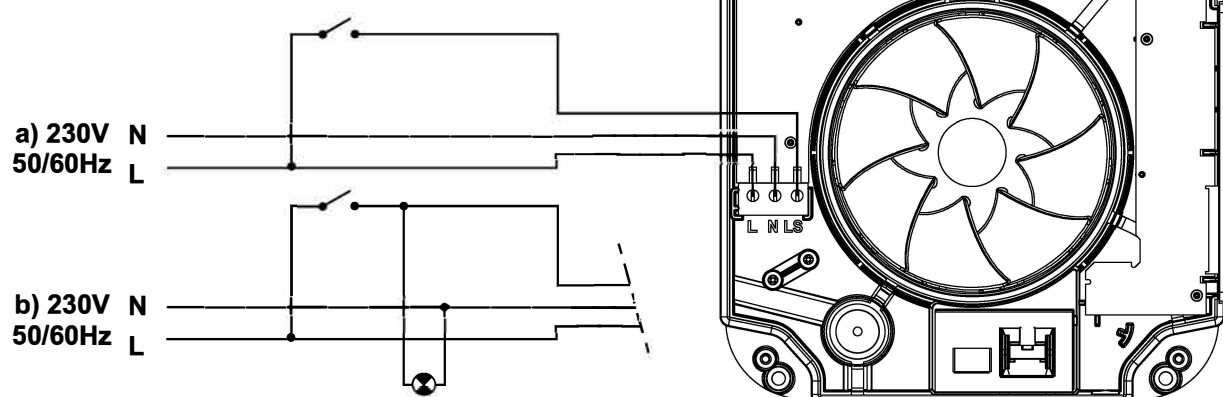


Obr. 4



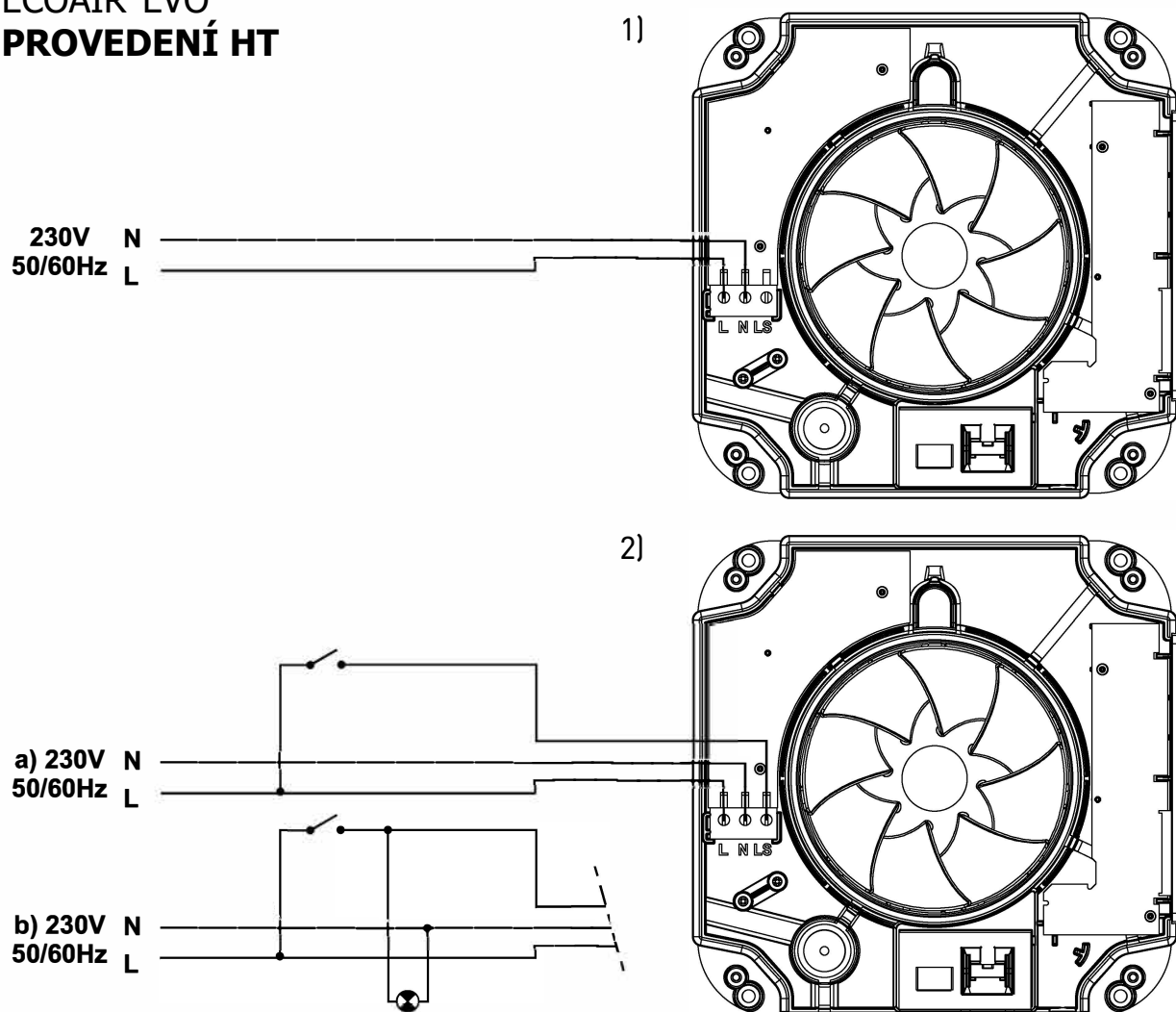
Obr. 5

ECOAIR EVO PROVEDENÍ ST



Obr. 6

ECOAIR EVO PROVEDENÍ HT



Obr. 7



Tento návod k použití obsahuje důležité informace a před jakoukoli manipulací, přepravou, kontrolou nebo instalací výrobku si ho musí kvalifikovaný personál pečlivě přečíst. Přípravě tohoto návodu a uvedeným informacím byla věnována veškerá pozornost, nicméně instalační firma je povinna zajistit, aby systém odpovídal platným vnitrostátním a mezinárodním předpisům, zejména těm, které se týkají bezpečnosti. Výrobce, společnost Soler & Palau Sistemas de Ventilación SLU, nenese žádnou odpovědnost za poruchy, nehody nebo jiné problémy způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

Odvodní ventilátory řady EcoAIR EVO se vyrábí podle přísných výrobních norem a předpisů týkajících se kontroly kvality, jako je ISO 9001. Všechny součásti prošly kontrolou a všechna zařízení byla na konci montáže otestována. Při převzetí tohoto ventilátoru doporučujeme zkontrolovat následující body: zda je model skutečně správný a zda údaje na typovém štítku odpovídají vašim požadavkům.

DŮLEŽITÉ: Před instalací a připojením spotřebiče se ujistěte, že je odpojeno napájení. Provozní teplota oko-

lí se musí pohybovat v rámci specifických limitů uvedených na typovém štítku. Pokud je odvodní ventilátor připojen k potrubí, musí být toto potrubí určeno pro ventilační systém. Nepoužívejte tento spotřebič ve výbušném nebo korozivním prostředí. Pokud odvodní ventilátor odsává vzduch z místnosti, kde už je nainstalovaný kotel nebo jiný spalovací spotřebič, ujistěte se, že má místnost zároveň dostatečný přívod vzduchu pro zajištění správného spalování. Tento spotřebič smí používat děti od 8 let

a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Může se montovat na strop nebo na stěnu, s přímým odvodem do venkovního prostředí nebo s individuálním potrubím.

INSTALACE

DŮLEŽITÉ: Napájecí kabely musí být vedeny přes kabelovou průchodka 5 a

uchyceny kabelovou příchytkou 9, jak je uvedeno v pokynech na obr. 2. Minimální průřez napájecího kabelu musí být 0,5 mm². Připojení musí být provedeno dvěma nebo třemi vodiči, aby bylo možné připojit spínanou fázi Ls, jak je znázorněno na obr. 6 a 7, podle příslušné verze.

Popis dílů na obr. 1 a obr. 2:

- 1: Designová krycí mřížka
- 2: Držák mřížky
- 3: Těleso ventilátoru
- 4: Svorkovnice
- 5: Kabelová průchodka
- 6: Displej
- 7: Čidlo rychlosti proudění vzduchu
- 8: Čidlo vlhkosti
- 9: Kabelová příchytka

VERZE

EcoAIR EVO je odtahový ventilátor určený k trvalému provozu, který zajišťuje trvalý odvod vzduchu s konstantním průtokem, čímž je zajištěno trvalé větrání pro lepší kvalitu vzduchu v místnosti.

- **Verze ST:** Má několik provozních režimů. Rychlost pro trvalé větrání (pomalá) nebo zvýšené větrání (rychlá) a doběh. Verze ST musí být zapojena tak, jak je znázorněno na obr. 6. se třemi vodiči pro přepínání z trvalého na zvýšené větrání (přes externí spínač a Ls).
- **Verze HT:** Je stejná jako verze ST, ale je vybavená hygrostatem. HT verze by se měla přednostně zapojit

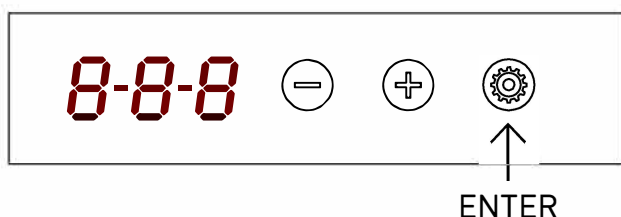


pomocí dvou vodičů, jak je znázorněno na prvním schématu na obr. 7 pro automatický provoz ovládaný čidlem vlhkosti (přepínání z pomalých na rychlé otáčky). Lze jej také připojit třemi vodiči dle druhého schématu, pokud si přejete vynutit přechod na vysoké otáčky pomocí externího spínače přes Ls.

Tabulka nastavovaných hodnot průtoku:

l/s	m³/h
5	18
8	29
11	40
13	47
16	58
20	72
25	90
30	108

PROVOZNÍ REŽIMY A FUNKCE



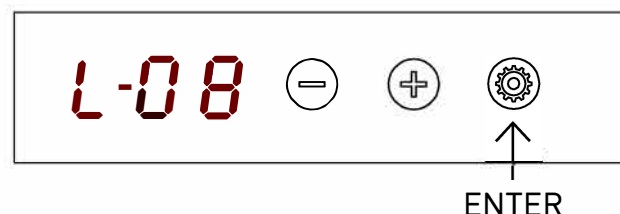
Všechny verze EcoAIR EVO mají 3místný 7segmentový číselný displej. Obsahuje tlačítka „Enter“, „+“ a „-“ umožňující nastavení funkcí. Funkce displeje se aktivuje stisknutím tlačítka „Enter“ a deaktivuje se po 5 sekundách, pokud se nestiskne žádné další tlačítko. Číslice na displeji lze obrátit

stisknutím tlačítka „Enter“ na dobu delší než 10 sekund a jeho následným uvolněním. V návodu k použití se nazývají funkce rychlosti trickle pro pomalé otáčky a boost pro rychlé otáčky.

PRO NASTAVENÍ PROVOZNÍCH REŽIMŮ JE TŘEBA POSTUPOVAT PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ.

Pro přístup do menu stiskněte „Enter“, po aktivaci displeje pomocí „+“ a „-“ zvolte režim, který chcete nastavit. Poté opět stiskněte „Enter“. Parametr začne blikat; pro změnu hodnot použijte „+“ a „-“ a nakonec stiskněte „Enter“ pro potvrzení.

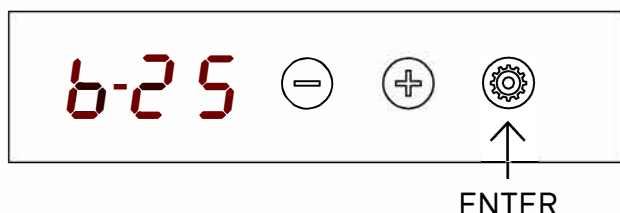
FUNKCE TRICKLE SPEED (pomalé otáčky) (verze ST-HT)



Ventilátor je v provozu nepřetržitě na pomalé otáčky.

- Možnosti: 5, 8, 11, 13, 16 l/s.
- Tovární nastavení: 8 l/s.

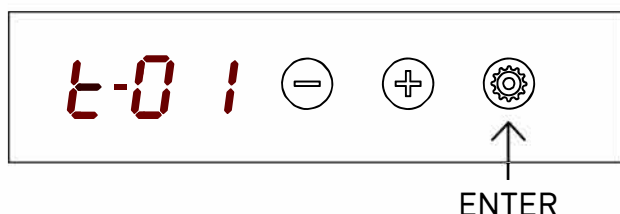
FUNKCE BOOST SPEED (rychlé otáčky) (verze ST-HT)



Ventilátor se přepne do režimu BOOST SPEED, když dojde ke stisknutí externího spínače (u všech verzí) nebo když je překročena nastavená hodnota relativní vlhkosti (verze HT). Jakmile po vypnutí vypínače vyprší časový úsek nastavený ve funkci TIMER, vrátí se přístroj k rychlosti průtoku TRICKLE SPEED.

- Možné varianty: Od 20 do 30 l/s; nastavitelné po 1 l/s.
- Tovární nastavení: 25 l/s.

FUNKCE ČASOVAČE (verze ST-HT)

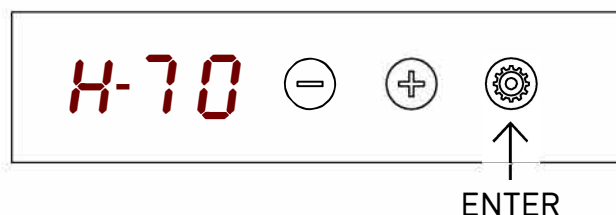


Ventilátor je v provozu na rychlé otáčky po definovanou dobu, po poklesu vlhkosti nebo po vypnutí Ls se vrátí provozní rychlost na pomalé otáčky.

- Tovární nastavení: 1 minuta.
- K dispozici je také možnost nastavit časovač do automatického režimu (AU).

Možnosti: Od 1 do 30 minut v krocích po 1 minutě; 00 tento provozní režim deaktivuje.

FUNKCE HR (verze HT)



Při překročení nastavené hodnoty HR přepne výrobek do režimu BOOST. Poté se vrátí do režimu TRICKLE Speed (pomalé otáčky).

- Možné varianty: Od 00 do 90 po 5% krocích. Rozsah nastavitelných hodnot: 60, 65, 75, 80, 85, 90 nebo režim události (Au) (00 deaktivuje tento provozní režim).
- Funkce AU: Časovač bude ve funkci HR vypnutý, protože provoz je plně automatický.
- Tovární nastavení: 70 %.

FUNKCE REAL TIME & WORKING (verze ST-HT)

Tato nabídka se aktivuje kdykoli stisknutím libovolného tlačítka po dobu delší než 3 sekundy a jeho následným uvolněním. Tato funkce zobrazuje provozní dobu (roky, týdny, dny a hodiny), okamžitý průtok, odečet relativní vlhkosti (pouze verze HT) a případné chyby.

- Real Time & Test:



- Provozní doba výrobku (motor v chodu):

Roky: zobrazuje hodnotu od 00 do 99 let provozu zařízení. Příklad zobrazení „Y-02“ > 2 roky.

Týdny: Hodnota od 00 do 52. Příklad zobrazení „W-01“ > 1 týden.

Dny: Hodnota od 00 do 06. Příklad zobrazení „d-03“ --> 3 dny.

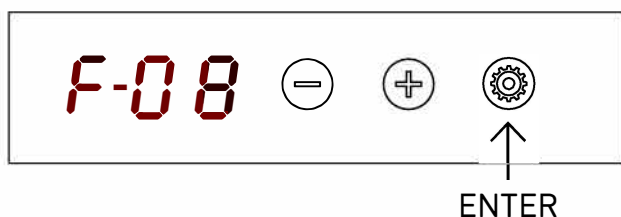
Hodiny: Hodnota od 00 do 23. Příklad zobrazení „h-02“ > 18 hodin.

V této nabídce se tedy zobrazují roky, měsíce, týdny, dny a hodiny provozu tohoto výrobku od jeho instalace, například takto: 2 roky + 1 týden + 3 dny + 18 hodin.

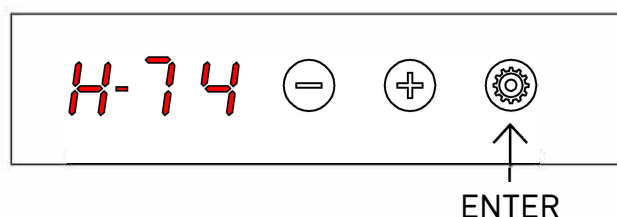
Zobrazení by vypadalo takto:

Y-02
W-01
d-03
h-18

- Naměřený průtok: Pokud je průtok naměřený snímačem menší než 4 l/s, zobrazí se „F-Lo“.



Odečet relativní vlhkosti (%) (verze HT): Pokud je relativní vlhkost naměřená čidlem nižší než 45 %, zobrazí se „H-Lo“.



- Chyby: Zobrazí se podle priority od E-01 do E-03. Pokud je jich v daném okamžiku více, zobrazí se v pořadí podle nejvyšší priority.
 - E-00 = žádná chyba.
 - E-01 = Chyba motoru.
 - E-02 = Chyba elektroniky.
 - E-03 = Chyba snímače otáček nebo instalace.

RIZIKA, KTERÁ JE NUTNO MÍT NA PAMĚTI

- Špatná instalace nebo nesprávné použití představuje bezpečnostní riziko.
- Provozní teploty jsou uvedeny na výrobním štítku ventilátoru. Nepřekračujte stanovené limity. Odsávaný vzduch nesmí obsahovat chemické částice, které by mohly poškodit materiály výrobku.
- Cizí předměty: Ujistěte se, že v oblasti ventilátoru nezůstaly žádné předměty ani montážní materiál, který by se mohl poškodit nebo být nasán ventilátorem. Pokud je ventilátor připojen k potrubí, zkontrolujte před jeho připojením, zda je čisté.
- Elektrická rizika: nepřekračujte hodnoty uvedené na typovém štítku. Před prvním zapnutím výrobku zkontrolujte, zda je elektrické při-

pojení řádně provedeno a zda odpovídá návodu k použití výrobku.

- Ventilátor musí být připojen k vhodnému jističi podle místních předpisů.
- Mechanické riziko: využijte všechny upevňovací prvky. Ventilátor se musí umístit na pevném a rovném podkladu, přičemž je třeba respektovat směr proudění vzduchu. Zajistěte veškeré potřebné příslušenství pro správnou a bezpečnou montáž a neopomeňte montáž žádné součásti, která by mohla ohrozit bezpečnost výrobku. Při otáčení se nedotýkejte oběžného kola.

PŘEPRAVA, MANIPULACE

Obal tohoto spotřebiče byl navržen tak, aby odolal běžným přepravním podmínkám a chránil ho před znečištěním. Zařízení se nesmí přepravovat mimo původní obal, jelikož by mohlo dojít k jeho deformaci nebo poškození.

Nepřebírejte spotřebič, který není v původním obalu nebo jeví-li známky poškození.

Předcházejte kolizím a pádům výrobku. Obal příliš nezatěžujte.

ÚDRŽBA

Před manipulací se spotřebičem zkontrolujte, zda je odpojený od elektrické sítě, a to i v případě, že je vypnutý. Zařízení je nutno pravidelně kontrolovat. Četnost čištění by měla záviset na pracovních podmínkách,

aby se předcházelo hromadění nečistot na oběžných kolech a mřížkách. Prostor se snímačem vlhkosti a snímačem průtoku vzduchu očistěte suchým hadříkem nebo vysajte vysavačem. Ujistěte se, že výše uvedené snímače nejsou znečištěné.

VYŘAZENÍ Z PROVOZU A RECYKLACE



Směrnice OEEZ a závazek, který musíme přijmout vůči budoucím generacím, nás vedou k recyklaci materiálů.

Nezapomeňte proto vyhodit všechny přebytečné části obalu do příslušných recyklačních kontejnerů. Odvodní ventilátor je vyroben převážně z oceli a plastu. Jednotlivé komponenty se pro recyklaci dělí do následujících kategorií:

- Ocel a železo
- Plasty
- Elektronický šrot

Máte-li jakékoli dotazy týkající se produktů S&P, obraťte se na síť poprodějných služeb, pokud se nacházíte ve Španělsku, a ve zbytku světa na svého obvyklého distributora. Informace o jeho umístění, prohlášení o shodě, jiné dokumenty ES nebo kopii této příručky naleznete na webové stránce www.solerpalau.com

TECHNICKÝ SERVIS

Rozsáhlá síť oficiálních služeb S&P zaručuje odpovídající servisní pod-



poru. V případě jakýchkoli nesrovnalostí v provozu předložte spotřebič ke kontrole kterémukoli z výše uvedených servisů, kde mu bude věnována náležitá pozornost. Jakýkoli zásah do zařízení, provedený jinou osobou než oficiálním servisním oddělením společnosti S&P, povede ke zrušení oficiální záruky. Na žádné vady způsobené nesprávnou údržbou v prostoru snímače relativní vlhkosti a snímače průtoku se záruka výrobku nevztahuje.

Společnost S&P si vyhrazuje právo na změny bez předchozího upozornění.



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00
www.solerpalau.com



Ref. 9023128201